



Jahrgang 2026

Erscheinungstermin: 30.10.2026

Ausgabe: November

Der Bürgermeister gratuliert

*wird in der Online-Ausgabe
nicht veröffentlicht!*

Veranstaltungen im Monat November

für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft
Crinitzberg, Hartmannsdorf, Hirschfeld, Kirchberg
(mehr Informationen in den aktuellen Amtsblättern,
sowie den jeweiligen Internetauftritten)

Samstag, 21.11. und Sonntag, 22.11.2026

Kaninchenausstellung in der Turnhalle
Hartmannsdorf, Dorfstraße 8. Veranstalter:
Kaninchenverein.

Samstag, 21.11. und Sonntag, 22.11.2026

9.00 Uhr, Kreisschau der Kaninchen des
Kreisverbandes Zwickau-Ost in der Turnhalle
Obercrinitz mit Bastelstraße und Streichel-
gehege. Veranstalter: Kleintierzüchterverein
Obercrinitz e.V.

zum vormerken 04.12.2026

16 Uhr **Weihnachtsmarkt in Hirschfeld**

nicht vergessen im November

Auf Seite 11 finden Sie mehr zum diesjährigen
Laternenumzug zum Martinstag.

Am 26. November findet wieder unsere
alljährliche Seniorenweihnachtsfeier statt. **Bitte
vergessen Sie nicht die Rückmeldung zur
Teilnahme.** Mehr auf Seite 9.

FEUERWEHR
HIRSCHFELD
lädt herzlich ein zum

Lichterbogen- anleuchten

Gemeinsam die Adventszeit
einläuten

Feuerwehr seit 1924 Hirschfeld Fw Verein seit 1992

28. November 2026 ab 16 Uhr

Für das leibliche Wohl
ist gesorgt.
Wir freuen uns
auf euch!

ORTSÜBLICHE B E K A N N T G A B E

Zur 27. Gemeinderatssitzung der Gemeinde Hirschfeld am 20.10.2026 im Schulungsraum
des Feuerwehrgerätehauses in Hirschfeld wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 42/2026

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt folgenden Sachverhalt:

- 1.) Der Jahresabschluss 2024 einschließlich des Anhangs und Rechenschaftsberichtes wird gemäß § 88 b Absatz 2 SächsGemO nach Durchführung der örtlichen Prüfung gemäß § 104 SächsGemO wie folgt festgestellt:

in der Ergebnisrechnung mit

- Summe der ordentlichen Erträge von	4.397.600,45 €
- Summe der ordentlichen Aufwendungen von	4.506.134,68 €
- einem ordentlichen Jahresergebnis von	-108.534,23 €
- Summe der außerordentlichen Erträge von	0,00 €
- Summe der außerordentlichen Aufwendungen von	0,00 €
- einem Sonderergebnis von	0,00 €
- Gesamtergebnis:	-108.534,23 €
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO (Fehlbetrag aus Altabschreibungen)	94.315,18 €
- Gesamtergebnis nach Verrechnung	-14.219,05 €

in der Finanzrechnung mit

- Zahlungsmittelsaldo aus laufender Verwaltungstätigkeit von	-142.427,07 €
- Zahlungsmittelsaldo aus Investitionstätigkeit von	-30.641,16 €
- Zahlungsmittelsaldo aus Finanzierungstätigkeit von	-8.309,88 €
- Saldo aus haushaltsunwirksamen Vorgängen von	8.020,59 €
- Veränderung des Zahlungsmittelbestandes um	-173.357,52 €

in der Vermögensrechnung (Bilanz) mit

- einer Bilanzsumme von	16.043.752,68 €
- einem Anlagevermögen von	12.056.236,58 €
- einem Umlaufvermögen von	3.985.942,47 €
<i>darunter dem Bestand an liquiden Mitteln von</i>	<i>1.316.627,60 €</i>
- Aktiven Rechnungsabgrenzungsposten von	1.573,63 €
- einer Kapitalposition von	7.839.992,60 €
<i>darunter einem Basiskapital von</i>	<i>5.858.023,07 €</i>
<i>Rücklagen von</i>	<i>1.981.969,53 €</i>
- Passiven Sonderposten von	5.345.676,71 €
- Rückstellungen von	21.185,72 €
- Verbindlichkeiten von	2.832.401,65 €
<i>darunter Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen</i>	<i>139.880,76 €</i>
- Passiven Rechnungsabgrenzungsposten von	4.496,00 €

- 2.) Der Saldo aus dem Jahresfehlbetrag des ordentlichen Ergebnisses i. H. von -108.534,23 € und dem verrechnungsfähigen Fehlbetrag aus Altabschreibungen i. H. von 94.315,18 € wird i. H. von -14.219,05 € aus der „Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses“ entnommen.
- 3.) Der Bericht des Wirtschaftsprüfers über die Prüfung des Jahresabschlusses 2024 wird zur Kenntnis genommen.

Kenntnisnahme

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld nimmt die *Information zur Abrechnung 2025 der Wohnungseigentumsverwaltung der gemeindlichen Wohnungen der Gemeinde Hirschfeld in der kommunalen Wohnungsgesellschaft Kirchberg mbH zur Kenntnis.*

Kenntnisnahme

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld nimmt die *Information zur Neuregelung der Umsatzbesteuerung der öffentlichen Hand*

hier: Verpflichtende Umsetzung des § 2b Umsatzsteuergesetz ab 01.01.2027 zur Kenntnis.

Beschluss-Nr.: 43/2026

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt den Abschluss der Änderung zum Vertrag vom 01.05.2005 mit der Behindertenwerkstatt Reinsdorf gGmbH zur Übernahme von Dienstleistungen / Arbeiten für den Tierpark Hirschfeld mit Inkrafttreten rückwirkend zum 01.10.2026.

Beschluss-Nr.: 44a/2026

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt für die Radonsanierung des Kassenhauses im Tierpark Hirschfeld eine überplanmäßige Aufwendung i. H. v. 5.500,00 € in den Haushalt 2026 einzustellen.

Die Finanzierung soll über 85 % Förderung und 15 % Eigenanteil (825,00 €) erfolgen.

Der Eigenanteil wird der Liquiditätsrücklage entnommen.

Beschluss-Nr.: 44b/2026

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld bestätigt die Beantragung von Fördermitteln nach FR „Stadtgrün, Lärm, Radon“ für die Radonsanierung des Kassenhauses im Tierpark Hirschfeld gemäß der gutachterlichen Stellungnahme der Westsächsischen Gesellschaft für Stadterneuerung mbH Chemnitz (WGS) vom 06.10.2026.

Beschluss-Nr.: 45/2026

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt folgenden Sachverhalt:

Gegen die Aufstellung des Vorentwurfs des Bebauungsplanes "Sondergebiet Caravanstellplatz an der Göltzschtalbrücke im Ortsteil Mylau der Stadt Reichenbach im Vogtland" in der Fassung vom 12.08.2026 mit Begründung und Umweltbericht werden seitens der Gemeinde Hirschfeld keinerlei Einwände erhoben.

Das Bauamt der Stadt Kirchberg wird beauftragt, eine entsprechende Stellungnahme abzugeben.

Beschluss-Nr.: 46/2026

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld erteilt der Bauvoranfrage zum Neubau eines einzelnstehenden eingeschossigen und behindertengerechten Einfamilienhauses im Bungalowstil auf dem Flurstück 50/4 der Gemarkung Hirschfeld die Zustimmung der Gemeinde nach § 36a BauGB i. V. m. § 246e BauGB.

Gez. Rainer Pampel
Bürgermeister

Hirschfeld, den 21.10.26

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Dienstag, den 17.11.2026 um 19:00 Uhr im Gemeinderaum Niedercrinitz statt.*

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen.

(* Änderungen vorbehalten)

Termine

Abholung Abfalltonnen

- Gelbe Tonne**, gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet
 Freitag, 13.11. und 27.11.
neu in Niedercrinitz (Culitzscher Str., Kirchberger Str., Talstraße 1 - 15, 37 - 73, 2 - 26, Wiesenweg
 Donnerstag, 12.11. und 26.11.
- Blaue Tonne**, ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet
 Donnerstag, 05.11. und 19.11.
Ausnahme:
 Talstraße 27-35 und Bergstraße (4-wöchentlich)
- Restmülltonne**, ungerade KW
 alle anderen Straßen, **auch Teichstraße**
 Dienstag, 03.11. und 17.11.
Ausnahmen - ungerade KW:
Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle und Talsperrenweg.
Niedercrinitz: Thälmannstraße (31-Ende), Talstraße 27-35, Bergstraße (4-wöchentlich)
 Freitag, 06.11. und 20.11

Entsprechende Informationen finden Sie auch im Amtsblatt des Landkreises bzw. auf dessen Homepage <https://www.landkreis-zwickau.de/abfall>

Kitas

Kindergarten "Schmetterling"

In der Kindertagesstätte „Schmetterling“ in Hirschfeld findet unser nächster Krabbeltag am Donnerstag, den 26.11.2026 um 14:30 Uhr statt.

M. Rank
 Kita Leiter



Kindergarten "Zwergenland"

In der Kindertagesstätte „Zwergenland“ in Niedercrinitz findet unser nächster Krabbeltag am Montag, den 02. November in der Zeit von 9:30 bis 10:30 Uhr statt.

Josefin Landgraf
 Kita Leiterin

Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.

Rentnernachmittage

Aktivtag - Hirschfeld

Wir treffen uns am Donnerstag, dem 05.11.26 um 10:00 Uhr auf dem Parkplatz „Weißer Hirsch“ und wandern über die Talsperre und Filzteich nach Kirchberg. Einkehr in der Gaststätte „Pohlteichschänke“.

Außerdem wollen wir wieder gemeinsam an der Rentnerweihnachtsfeier am Donnerstag, den 26.11.26 ab 14:00 Uhr im Bürgerhaus „Weißer Hirsch“ teilnehmen. Wir bitten zum Wandertag um die Mitteilung Eurer Teilnahme an dieser Veranstaltung.

Vorinformation:

Im Dezember findet kein Wandertag statt.

Viele Grüße

Heidrun Tischer 037607/5497 und
 Birgit Hendel 037607/5448

Niedercrinitz

- Am Dienstag, den 17.11.2026 ab 14:00 Uhr laden wir alle Seniorinnen und Senioren zum gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen ein. Die Gärtnerei Kämpf aus Obercrinitz hält wieder Blumen und Gestecke zum Kauf bereit.

Eure Christa Schürer und das fleißige Helferteam

Die Bibliothek (Im Gemeindeamt EG, 1. Tür rechts)

- ist im Monat November am Donnerstag, den 05.11. und 19.11., jeweils von 16 Uhr - 17 Uhr geöffnet.
- Wir freuen uns auf fleißige Leser.

Euer Biboteam

Sonstiges

Die Rentenversicherung vor Ort

- Um eine wohnortnahe Betreuung der Versicherten und Rentner der Deutschen Rentenversicherung zu gewährleisten, führt die ehrenamtliche Versichertenberaterin, Frau Liane Benndorf, regelmäßig Sprechstunden in Kirchberg durch.
- Die Beratungstermine finden im Rathaus Kirchberg, Neumarkt 2, Raum 104, 1. Etage statt.
- Um Wartezeiten zu vermeiden, ist stets eine telefonische Anmeldung unter 037602/70864 erforderlich.
- Liane Benndorf, Versichertenberaterin

Geänderte Öffnungszeiten des Kirchberger Rathauses am 4. November

- Das Rathaus Kirchberg öffnet am Mittwoch, dem 4. November 2026 erst um 9.00 Uhr statt wie üblich um 8.00 Uhr. Wir bitten um Beachtung und Verständnis.
- Stadtverwaltung Kirchberg

Neujahrskonzerte im Kirchberger Rathaus: Karten im Vorverkauf sichern

- Mit einem musikalischen Höhepunkt ins neue Jahr: Sichern Sie sich jetzt Ihre Karten für die beliebten Neujahrskonzerte im Festsaal des Kirchberger Rathauses. Die Vogtland-Philharmonie wird gemeinsam mit hervorragenden Solistinnen und Solisten am Donnerstag, 14. Januar 2027, und am Freitag, 15. Januar 2027, jeweils um 19.30 Uhr, für unvergessliche Konzertmomente sorgen. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit den schönsten Melodien aus Opern, Operetten, Musicals und bekannten Filmen – meisterhaft interpretiert von einem erstklassigen Orchester und beeindruckenden Stimmen.
- Die Konzerte finden im festlichen Ambiente des Kirchberger Rathauses statt und versprechen einen stimmungsvollen Auftakt in das neue Jahr.
- Karten zum Preis von 20 Euro sind ab dem 1. September im Servicebüro der Stadtverwaltung Kirchberg, Neumarkt 2, erhältlich. Alternativ können Tickets auch online über Eventim erworben werden. Bitte beachten Sie, dass beim Online-Kauf zusätzliche Gebühren anfallen können. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf zwei wundervolle musikalische Winterabende.
- Stadtverwaltung Kirchberg

Kirchliche Nachrichten

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	08.11.	10:30 Uhr	Hubertusmesse mit Pfarrerin Bärwald-Wohlfarth, Bläsern und Chor, anschließend Wildvesper im Pfarrhof Hirschfeld
Mittwoch,	11.11.	16:30 Uhr	Martinsandacht der Christenlehre
Sonntag,	15.11.	9:00 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrer i. R. Kauk in Wolfersgrün
Mittwoch,	18.11.	9:00 Uhr	Gottesdienst zum Buß- und Bettag in Hirschfeld mit Pfarrerin Bärwald-Wohlfarth
Sonntag,	22.11.	9:00 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrerin Bärwald-Wohlfarth und mit Chor, Verlesung der im Kirchenjahr Verstorbenen
Samstag,	28.11.	17:00 Uhr	Andacht von Pfarrerin Bärwald-Wohlfarth zum Pyramidenanschieben in Wolfersgrün
Sonntag,	29.11.	9:00 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrerin Bärwald-Wohlfarth, Einführung des neuen Kirchenvorstands in Hirschfeld
		15:00 Uhr	die Kurrende bringt das Licht in die Lochmühle*

(* Änderungen vorbehalten)



Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag,	01.11.	10:30 Uhr	Sakramentsgottesdienst mit Abendmahl
Mittwoch,	18.11.	17:00 Uhr	Gottesdienst zum Buß- und Bettag mit Verlesung der Verstorbenen.*

Vorankündigung: Am Sonntag, den 06.12.2026 Adventskonzert mit dem HSO und Gästen

Bitte aktuelle Aushänge und Kirchenblatt der Kirchgemeinde beachten!*

Informationen bitte im Pfarramt unter 0375/671026 bzw. unserer Homepage www.michaeliskirche-wilkau-hasslau.de erfragen

(* Änderungen vorbehalten)



Römisch-katholische Pfarrei „Heilige Familie“ Zwickau,

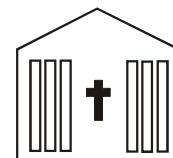
Gemeinde „Maria Königin des Friedens“

Neumarkt 23, 08107 Kirchberg

Kontakt über das zentrale Pfarrbüro:

Tel.: 0375 29 41 90

Mail: kontakt@heifa-zwickau.de



Samstag: 17.00 Uhr Heilige Messe

Weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage:

<https://www.heilige-familie-zwickau.de/ortsgemeinden/kirchberg-maria-koenigin-des-friedens>

Fußballansetzungen

1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

1. Kreisklasse, Staffel 1 - Herren:

01.11.	14:00 Uhr	Ebersbrunner SV 3	:	SpG 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld FV Blau-Weiß Hartmannsdorf 2
08.11.	11:30 Uhr	SpG 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld	:	SpG FSV Dennheritz 2
		FV Blau-Weiß Hartmannsdorf 2	:	FC Crimmitschau 2 / VfB Empor Glauchau 3
22.11.	14:00 Uhr	SV Eintracht 93 Werdau	:	SpG 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld FV Blau-Weiß Hartmannsdorf 2
29.11.	11:30 Uhr	SpG 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld	:	SV 1861 Kirchberg 2
		FV Blau-Weiß Hartmannsdorf 2	:	



Impressum: Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Bürgermeister Rainer Pampel; Anschrift: Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld

Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037607) 52 08 verantwortlich für den Inhalt: Frau Schürer; Internet: www.hirschfeld-sachsen.de,

E-Mail: landbote@hirschfeld-sachsen.de; Herstellung: Druckerei Müller, Crinitzberg OT Obercrinitz

Öffnungszeiten Gemeindeamt: Dienstag: 13-18 Uhr, Donnerstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr und Freitag: 8 - 12 Uhr

Redaktionsschluss: jeweils der 15. des Vormonats

REGIONALBUDGET ZWICKAUER LAND 2027

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Landwirtschaft, Ernährung
und Heimat

STAATSMINISTERIUM FÜR
INFRASTRUKTUR UND
LANDESENTWICKLUNG



Freistaat
SACHSEN



ZUKUNFTS
REGION
ZWICKAU



Kleine Projekte

Große Wirkung

70.000 € für eingetragene gemeinnützige Vereine

- Erhaltung und Ausbau dorfgemäßer Gemeinschaftseinrichtungen (bspw. Jugendclubs, Vereinsräume)
- Erhaltung, Verbesserung und Ausbau von Freizeit- und Naherholungseinrichtungen (Themenwege, wegbegleitende Infrastruktur, Sportplätze, Spielplätze, Museen, Treffpunkte)

konkret:

- Gestaltung und/oder Produktion von kostenlosen Präsentations-/ Informationsmedien, bspw. Flyer, Broschüren, Chroniken, Schautafeln, Lehrpfade, Spiele mit Bezug zur Region
- Erwerb von neuer Ausstattung (darunter: Trachten, Musikinstrumente, auch Klimaanpassung - nur dauerhafte Nutzung, keine klass. PC-/Druck-Technik)
- kleinere Baumaßnahmen, auch nur Material, auch Klimaanpassungsmaßnahmen, ACHTUNG: 12 Jahr Zweckbindung

BEWERBUNGSZEITRAUM: 12.10.2026 - 22.12.2026

ZUSCHÜSSE VON 2.000 € - 8.000 € (MAX. 10.000 € KOSTEN)

80% FÖRDERUNG

UMSETZUNGSZEIT 6 MONATE - ABRECHNUNG BIS 13.08.2027

ALLE INFOS, BERATUNGSMÖGLICHKEITEN UND UNTERLAGEN UNTER:
WWW.ZUKUNFTSREGION-ZWICKAU.EU/REGIONALBUDGET

Die LEADER-Region Zwickauer Land lädt ein:

Dorfarchiv: Rechtssicher bewahren, veröffentlichen und teilen

für Engagierte in Vereinen, Initiativen und Kommunen

 Mittwoch, 16.12.2026, 17 Uhr

 Herrenhaus Vielau
Hof 13
08141 Reinsdorf

 Referent:
Jan Graupner (RA)



Jetzt anmelden!

0375/30354-104

www.zukunftsregion-zwickau.eu

info@zukunftsregion-zwickau.de



Kofinanziert von der
Europäischen Union



ZUKUNFTS
REGION
ZWICKAU

Steuererklärungs-vordrucke ab 2027 nicht mehr im Rathaus erhältlich

Ab dem Jahr 2027 werden die Steuererklärungs-vordrucke nicht mehr an die Städte und Gemeinden in Sachsen ausgeliefert. Damit liegen weder im Gemeindeamt Hirschfeld noch im Kirchberger Rathaus künftig entsprechenden Formulare zur Abholung bereit.

Hintergrund ist die fortschreitende Digitalisierung der sächsischen Finanzverwaltung. Bereits heute reichen mehr als 78 Prozent der Bürgerinnen und Bürger ihre Steuererklärung digital über Mein ELSTER ein. Das kostenlose Online-Portal ermöglicht die sichere und papierlose Erstellung und Übermittlung der Steuererklärung.

Wer seine Steuererklärung weiterhin in Papierform abgeben möchte, erhält die benötigten Vordrucke künftig direkt bei den sächsischen Finanzämtern. Alternativ können die Formulare online unter <http://www.formulare-bfinv.de/> abgerufen werden.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, auf sämtliche Steuererklärungen über das Portal „Mein ELSTER“ zuzugreifen und diese digital zu bearbeiten.

Landesamt für Steuern und Finanzen

Wunschzettel-Briefkasten des Weihnachtsmanns geht wieder auf Reisen

Oh, es ist schon wieder soweit: Die Wunschzettel für das Weihnachtsfest wollen geschrieben und gemalt werden, um ja noch pünktlich beim Weihnachtsmann

anzukommen. Damit auch nichts schief geht, schickt der Weihnachtsmann in diesem Jahr wieder seinen Wunschzettel-Briefkasten auf Reisen. Ab November wird er für ein paar Tage in den Grundschulen, in der Kirchberger Förderschule sowie in den Kindertageseinrichtungen in Kirchberg, Stangengrün, Cunersdorf, Hartmannsdorf, Crinitzberg und Niedercrinitz aufgestellt. Ihr könnt eure Wünsche zusammen mit euren Erziehern und Eltern malen, basteln oder schreiben und dann einfach in den Briefkasten stecken. Eure Wunschzettel landen dann in unserer kleinen, aber feinen Wichtel-Werkstatt. Ganz wichtig: Schreibt unbedingt euren Namen und eure Adresse (nicht die der Kita oder der Schule) auf euren Wunschzettel, damit der Weihnachtsmann und seine fleißigen Wichtel euch persönlich zurückschreiben können.

In der Kita „Zwergenland“ in Niedercrinitz macht der „Wunschzettel-Briefkasten“ am **24.11.2026, 10:00 Uhr** Station.



TelefonSeelsorge®



**TelefonSeelsorge -
ein sinnstiftendes
Ehrenamt**

TelefonSeelsorge Zwickau sucht ehrenamtliche Unterstützung

Die TelefonSeelsorge ist rund um die Uhr erreichbar – 24/7. Die 66 Mitarbeitenden der TelefonSeelsorge Zwickau nahmen im letzten Jahr mehr als 8.000 Anrufe entgegen.

Die ehrenamtlichen Telefonseelsorgerinnen und -seelsorger hören zu, trösten, ermutigen, geben Halt und sind selbst oft die Beschenkten.

Das klingt für Sie nach einem interessanten Ehrenamt? Dann melden Sie sich bei uns!

Eine fundierte Ausbildung bereitet Sie auf die Gespräche am Seelsorgetelefon vor. Auch während der ehrenamtlichen Tätigkeit werden Sie fachlich begleitet und kollegial unterstützt.

**Wir
freuen uns
auf Sie!**

**Ökumenische TelefonSeelsorge
Südwestsachsen
Regionalstelle Zwickau**
T 0375 21 25 97 | ts@diakonie-westsachsen.de
www.telefonseelsorge-sws.de



Der Blutspendefragebogen: Wichtiges Instrument für die Sicherheit von Spendern und Empfängern



Die Motivation für eine Blutspende soll auf keinen Fall an bürokratischen Hürden scheitern. Nach einer knappen Stunde Zeitaufwand soll jede Spenderin und jeder Spender mit dem guten Gefühl das Spendelokal verlassen, gerade einen lebenswichtigen Beitrag für bis zu drei Patienten geleistet zu haben. Dennoch hat es natürlich Priorität, dass die Blutspende sicher ist, sowohl für die spendende Person, als auch für die Patienten, die auf eine Transfusion angewiesen sind. Jede spendende Person muss vor jeder Blutspende einen Fragebogen ausfüllen. Die Inhalte der Fragen sind durch die Hämotherapie-Richtlinie des Paul-Ehrlich-Instituts und

der Bundesärztekammer, sowie durch das Transfusionsgesetz vorgegeben. Durch die Abfrage von unter anderem Vorerkrankungen, Medikamenteneinnahme oder Auslandsaufenthalten sollen Risiken, die für Spendende durch eine Blutentnahme oder später für Patienten bei einer Transfusion entstehen können, ausgeschlossen werden. Die umfassende Befragung sorgt im Zusammenspiel mit dem Arztgespräch vor Ort bei der Blutspende und modernster Labordiagnostik für die höchstmögliche Sicherheit der Blutpräparate. Da sich in dem Zeitraum zwischen zwei Blutspenden einiges ändern kann, ist das Ausfüllen des Fragebogens vor jeder Blutspende vorgeschrieben.

Aus einer sogenannten Vollblutspende können bis zu drei unterschiedliche Blutpräparate hergestellt werden, die Patienten dann je nach deren individueller Diagnose übertragen werden: Erythrozyten (rote Blutkörperchen), Thrombozyten (Blutplättchen) und das Blutplasma (flüssiger Bestandteil des Blutes). Aber nicht aus jeder Spende können immer alle drei Präparate gewonnen werden. Ein Grund hierfür kann beispielsweise eine Medikamenteneinnahme sein. Das Arztgespräch gibt Aufschluss über die Verwendbarkeit des Spenderblutes. Sollte also eine Medikamenteneinnahme vorliegen, wird auf dem Fragebogen vermerkt, dass ein Blutbestandteil ggfs. nicht verwendet werden kann.

Bitte tragen Sie auch im Herbst zur lückenlosen Sicherstellung der Patientenversorgung bei. Jeden Tag werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt. Auch Ihr Einsatz zählt!

Alle DRK-Blutspendetermine unter <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/>

Weiterführende Informationen zur Blutspende finden sich auch im digitalen Blutspende-Magazin: <https://www.blutspende.de/magazin>

Für alle DRK-Blutspendetermine wird um eine Terminreservierung gebeten, die online oder telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 sowie über den Digitalen Spenderservice www.spenderservice.net erfolgen kann. **Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!**

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt:

Blutspende November 2026

Datum	von	bis	Ort
Dienstag, 3. November 2026	13:00	18:00	Zwickau, DRK-Blutspendedienst, Karl-Keil-Str. 33a / HBK
Donnerstag, 5. November 2026	09:00	13:00	Zwickau, BSZ f. Technik, "August-Horch", Dieselstr. 17
Samstag, 7. November 2026	08:30	13:00	DRK Plasmazentrum Zwickau, Äußere-Schneeberger-Str. 100 / Glück-Auf-Center
Dienstag, 10. November 2026	14:30	18:30	Cainsdorf, Goldene Sonne, Bahnhofchaussee 4a
Freitag, 13. November 2026	14:30	18:30	Wildenfels, Mehrzweckhalle, Schulstr. 5
Montag, 16. November 2026	13:00	18:30	Crimmitschau, Haus der soz. Dienste, Zwickauer Str. 51
Dienstag, 17. November 2026	15:00	18:30	Wilkau-Haßlau, Muldentalhalle, Kirchberger Str. 5
Donnerstag, 19. November 2026	15:00	18:30	Thurm, Festscheune, An der Festscheune 3
Mittwoch, 25. November 2026	15:00	18:30	Werdau, Stadthalle, Crimmitschauer Str. 7
Donnerstag, 26. November 2026	15:00	19:00	Mülsen St Niclas, Vereinshalle, Schachtstr. 4

Plasmaspende: Montag – Freitag: 7.00 Uhr – 19.00 Uhr Tel.: 0375/ 27 69 26 220 DRK Plasmazentrum Zwickau, Glück-Auf-Center

Blutspende: Dienstag - Donnerstag: 11.00 Uhr – 13.00 Uhr DRK Plasmazentrum Zwickau, Glück-Auf-Center, Äuß.-Schneeb.-Str. 100

www.blutspende.de



Von Herzen umsorgt und betreut!

Unser ambulanter Pflegedienst in Kirchberg

- pflegerische Grundversorgung
- medizinische Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Hauswirtschaft & Begleitsdienste (z. B. zum Arzt, Einkauf)

Tel. 037602 64356

Johanniter-Pflegedienst
Goethestraße 7
08107 Kirchberg
www.johanniter.de/zwickau



JOHANNITER
Regionalverband
Zwickau/Vogtland

Vorinfo zum Fasching 2027 im Weißen Hirsch



Wie jedes Jahr wird es auch 2027 wieder eine Faschingsveranstaltung in Hirschfeld geben.

Diese findet am 16.01.2027 statt.

Hierzu können bereits Karten unter 01723677596 vorbestellt werden.

Weitere Informationen folgen in der Dezember-Ausgabe im Landbote.

Der Feuerwehrverein Hirschfeld e.V. freut sich auf euch.



Herzliche Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier am 26. November 2026 im „Bürgerhaus Weißer Hirsch“



Am **Donnerstag, dem 26. November 2026** findet **14.00 Uhr** unsere traditionelle Seniorenweihnachtsfeier im Bürgerhaus „Weißer Hirsch“ statt.

Beim gemütlichen Beisammensein möchten wir uns auf die vorweihnachtliche Zeit einstimmen.

Für die Niedercrinitzer ist ein Bus bestellt, Abfahrt an der Culitzscher Brücke: 13:00 Uhr, Wendeschleife: 13:05 Uhr. Für die Voigtsgrüner werden wir auf Wunsch individuell einen Fahrdienst organisieren.

Damit wir besser planen können, bitten wir Sie, uns auf dem unteren Abschnitt Ihre Teilnahme mitzuteilen.
Wir bitten um unbedingte Meldung der Teilnahme (auch wenn kein Fahrdienst gewünscht wird) und bitte den Namen und die gewünschte Haltestelle angeben.

Gemeinde Hirschfeld



RÜCKMELDUNG - bitte unbedingt bis zum **Dienstag, 17. November 2026**

(in die Briefkästen der Gemeindeämter einwerfen oder telefonisch unter 037607/5209 bzw. montags und mittwochs 037602/83126)

Teilnahme an der Seniorenweihnachtsfeier am 26.11.2026 in Hirschfeld

Name: _____ Personen: _____ Telefon: _____

Inanspruchnahme des
Hol- und Bringdienstes: ☐ ja ☐ nein

Ortsteil/Haltestelle: _____

Veranstaltungen / Sprechstage der IHK 2026

Die IHK Chemnitz, Regionalkammer Zwickau, Äußere Schneeberger Str. 34, 08056 Zwickau

bietet Unternehmen und Gründungsinteressenten regelmäßig kostenfreie Sprechstage / Veranstaltungen an. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich, Durchführung - telefonisch, virtuell oder persönlich

Existenzgründungsberatung

kostenfreie, individuelle Beratung zu den ersten Schritten in die Selbstständigkeit (Haupt- und Nebenerwerb) sowie zu gewerberechtlichen Bestimmungen und Erlaubnissen, Brancheninformationen, individuelles Informationsmaterial, Konzeptprüfung

täglich, **08:00- 14:00 Uhr**, telefonisch, virtuell oder persönlich (mit Terminvereinbarung)

Kontakt: Andrea Junold, Tel. 0375 814-2360

Kostenfreie Onlinesprechstunde „Schnelleinstieg Gründung!“ (Webinar)

Einmal monatlich bieten wir Gründerinnen, Gründern und jungen Unternehmen aus dem Kammerbezirk Chemnitz die Möglichkeit, ihre individuellen Fragen in einem persönlichen 30-minütigen Beratungsgespräch via MS Teams zu besprechen.

Sie bestimmen die Fragen – wir geben Orientierung und hilfreiche Hinweise für Ihre nächsten Schritte.

Termine auf Anfrage: <https://www.ihk.de/chemnitz/> Eingabe der VA-Nr. 1245514

Informationsveranstaltung für Existenzgründer – Existenzgründertreff

Handwerkskammer Chemnitz, Außenstelle Zwickau und IHK Chemnitz, Regionalkammer Zwickau geben einen Überblick zu den Schritten in die Selbstständigkeit und beraten bei individuellen Problemen. (Businessplan, Gewerbeamt, Fördermöglichkeiten und soziale Absicherung).

Donnerstag, 05.11.2026, 16:00 – 18:00 Uhr

Donnerstag, 03.12.2026, 16:00 – 18:00 Uhr

Ort: Gründerzeit Hub Zwickau, Äußere Schneeberger Str. 35, 08056 Zwickau

Informationen: Ina Burkhardt, Tel.: 0375 814-2340, ina.burkhardt@chemnitz.ihk.de

Anmeldung: www.ihk.de/chemnitz/ Eingabe der VA-Nr. 1244543 (Suchfunktion) oder

Christian Sauer, Tel. 0375 78 70 56, c.sauer@hwk-chemnitz.de

<https://www.hwk-chemnitz.de/termine-und-veranstaltungen/>

Steuern einfach erklärt - Persönliche Sprechstunde für Gründende (Webinar)

Ob Sie gerade erst starten oder bereits gegründet haben – wir helfen Ihnen dabei, den Überblick zu behalten und Sicherheit im Umgang mit steuerlichen Themen zu gewinnen. Jetzt anmelden, Wissenslücken schließen und mit einem guten Gefühl durchstarten!

Termine auf Anfrage: <https://www.ihk.de/chemnitz/> Eingabe der VA-Nr. 1244734

Beratung Unternehmensnachfolge

kostenfreie, individuelle Beratung für Übergeber und Übernehmer, Informationen zu Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten inkl. Stellungnahmen, Unterstützung bei der Suche nach Übernehmern und Übergebern, Begleitung im Übergabeprozess und Koordinierung zusätzlicher Experten bis zur Umsetzung einer zukunftsfähigen Geschäftsstrategie

täglich: telefonisch, virtuell oder persönlich (mit Terminvereinbarung)

Kontakt: Ina Burkhardt, Tel. 0375 814-2340

ANZEIGE

SOZIALSTATION OBERCRINITZ und Betreutes Wohnen

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg • Telefon 037462 / 284 - 0

Email: kontakt@sozialstation-obercrinitz.de • www.sozialstation-obercrinitz.de

- Häusliche Alten- u. Krankenpflege
- Verhinderungs- und Urlaubspflege
- Angebote zur Unterstützung im Alltag

- Betreutes Wohnen in Obercrinitz, Am Winkel 3 und Kirchberg, Lengenfelder Str. 8



Einladung zum Laternenumzug anlässlich des Martinstages

Liebe Eltern, Großeltern, Tanten, Onkel und natürlich Kinder,

am **Mittwoch, den 11.11.26**, findet wieder unser alljährlicher **Laternenumzug** statt zu dem wir Sie recht herzlich einladen.

Bitte beachten Sie, dass in diesem Jahr der Umzug von der Kirche zur Kindertagesstätte stattfinden wird. **Nach der Martinandacht beginnt der Umzug um 17.00 Uhr am Bürgerhaus.**

Nach dem Umzug können Sie den **Abend gemütlich am Lagerfeuer** mit kleinen Snacks und warmen Getränken ausklingen zu lassen.

Wir freuen uns auf viele kleine und große Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Das Team der Kindertageseinrichtung „Schmetterling“

und die Kirchgemeinde Hirschfeld



1. FC Weiß-Grün Hirschfeld 94 e.V.

KINDER FUSSBALL

ab 6 Jahren

WERDE TEIL UNSERES TEAMS!

Du hast Spaß an Bewegung, Spiel und Teamgeist? Dann komm zu uns ins Fußballtraining und entdecke die Freude am Fußball!

 FÜR MÄDCHEN UND JUNGEN
  SPIEL & SPASS
  TEAMGEIST FÖRDERN
  JETZT PROBE-TRAINING VEREINBAREN

MACH MIT – WIR FREUEN UNS AUF DICH!

 Spaß an Bewegung und Fußball
  Qualifizierte Trainer
  Gemeinschaft erleben
  Stark für die Zukunft
  EIN VEREIN. EINE FAMILIE. EIN ZIEL.

Café Marie



Kuchen Brunch

mit musikalischer Begleitung

Sonntag, 22. November 2026

14:00 - 17:00 Uhr

Preis pro Person 9,90 € für Kuchenbuffet
Wir bitten um Tischreservierung. Kein regulärer Cafébetrieb.

Altmarkt 18
08107 Kirchberg


 037602 181750
 www.marie-cafe.de



Und nicht vergessen: Samstag 31.10.26 letzte Chance zum Kartenerwerb!




Hirschfelder Bockbierfest

Eine Veranstaltung des Feuerwehrvereins Hirschfeld e.V.

Kartenverkauf - 30,-€
Preis beinhaltet Schlachterbuffet & weitere Abendveranstaltung

- keine Abendkasse!
- nur Vorverkauf vom 01.09. - 31.10.26
- WhatsApp - 0172/3677596

Schlachterbuffet
- anschließend Tanz

Einlass 17:30 Uhr
Beginn 18:30 Uhr

07.11.2026

Saal der Gaststätte "Weißer Hirsch"



9. Niedercrinitzer Lichterbogenzauber

Freitag, 27.11.26
ab 17.00 Uhr
an der Feuerwehr Niedercrinitz

- ★ Glühwein & Punsch
- ★ Grillspezialitäten
- ★ und viele weihnachtliche Leckereien

 Der Weihnachtsmann schaut auch vorbei!

 **Lampionumzug mit der Feuerwehr**

